

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

S/WPGR/M/16

10 de junio de 1998

(98-2352)

---

## Grupo de Trabajo sobre las Normas del AGCS

### INFORME DE LA REUNIÓN CELEBRADA EL 27 DE ABRIL DE 1998

#### Nota de la Secretaría

1. La decimosexta reunión del Grupo de Trabajo sobre las Normas del AGCS estuvo presidida por el Sr. Harald Fries, de Suecia. El Grupo de Trabajo expresó su sincero reconocimiento a la Presidenta saliente, Sra. Jill Courtney, de Australia por su contribución a la labor del Grupo. El orden del día de la reunión, contenido en el documento WTO/AIR/815, constaba de cinco puntos: negociaciones sobre salvaguardias de conformidad con el artículo X del AGCS; negociaciones sobre subvenciones de conformidad con el artículo XV del AGCS; negociaciones sobre contratación pública de conformidad con el artículo XIII del AGCS; fecha de la próxima reunión del Grupo de Trabajo; y otros asuntos.

#### PUNTO A: NEGOCIACIONES SOBRE SALVAGUARDIAS DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO X DEL AGCS

2. El Presidente recordó los debates anteriores sobre la cuestión de cómo llevar adelante las negociaciones sobre salvaguardias. Se había propuesto que la labor relacionada con la formulación de disciplinas, tanto generales como de funcionamiento, se realizara en paralelo con una evaluación de la conveniencia y viabilidad de un mecanismo de salvaguardias en la esfera de los servicios. Ahora bien, se habían expresado algunas reservas en cuanto a la oportunidad de examinar las disciplinas en ese momento. No obstante, a juicio del Presidente, las deliberaciones de los Miembros sobre la viabilidad y conveniencia serían más concretas si se tuviera una idea de la forma que podría tener un posible mecanismo de salvaguardias. Además, incluso al examinar las cuatro preguntas formuladas en la nota de la Presidenta de 3 de junio de 1997 se observaba una estrecha relación entre la doble cuestión de cuáles podrían ser las posibles disciplinas y si éstas serían convenientes y viables. Por consiguiente, el Presidente sugirió que tal vez fuera adecuado estudiar esta doble cuestión en el contexto de las cuatro preguntas.

3. La mayoría de las delegaciones que hicieron uso de la palabra apoyaron la propuesta del Presidente. No obstante, algunos oradores insistieron en que se prestara la debida atención a las cuestiones de la conveniencia y la viabilidad. Una delegación sugirió que se establecieran plazos para el examen de cada una de las cuatro preguntas. Esa sugerencia fue apoyada por varias delegaciones, si bien algunas consideraron que no se debían abordar las preguntas de forma compartimentada. El Presidente indicó que el Grupo de Trabajo podría tratar de formular algunas respuestas provisionales, aunque no necesariamente convenidas, después de la próxima reunión.

4. En relación con la primera pregunta, esto es, en interés de quién se adoptarían las medidas de salvaguardia, una delegación estimó que se podría proteger a la "rama de producción nacional". Se consideró que ello era acorde con la definición recogida en el artículo XXVIII del AGCS. Además, tal vez habría que examinar la necesidad de elaborar definiciones adecuadas de lo que se entiende por proveedores de servicios nacionales y no nacionales. Al definir la nacionalidad, se podría plantear un problema en el caso de las empresas conjuntas de proveedores nacionales y extranjeros, y tal vez fuera necesario establecer un porcentaje máximo de participación en el capital social.

5. En su mayoría, las delegaciones que hicieron uso de la palabra expresaron reservas acerca de esa propuesta; preferían que no se distinguiera entre proveedores nacionales y de propiedad extranjera en el contexto del establecimiento. Algunos oradores indicaron que esa distinción sería incompatible con los regímenes aplicables a nivel interno. Una delegación indicó que sería útil llegar a un entendimiento que excluyera la posibilidad de distinguir entre proveedores de propiedad extranjera y nacional con respecto a la presencia comercial. Otra delegación señaló que se debía tener en cuenta la contribución positiva que aportaban al empleo interno los proveedores extranjeros establecidos.

6. Para facilitar el debate, se propuso que la Secretaría recabara información sobre cómo se había definido la expresión "rama de producción nacional o interna" en los textos y en la jurisprudencia de la OMC. El Grupo de Trabajo apoyó esa propuesta.

7. El Presidente recordó los debates anteriores acerca de una sesión intensiva de aportación de ideas. Propuso que la sesión se celebrara poco después de la pausa del verano. Los miembros del Grupo de Trabajo se reunirían de manera informal, posiblemente fuera de la OMC, a título personal y no como representantes de países, para poder entablar un diálogo franco que no se viera entorpecido por la necesidad de defender posiciones nacionales. A fin de dar una orientación clara a la sesión, el Presidente se ofreció a elaborar una lista de cuestiones pertinentes. El Grupo de Trabajo aceptó esa propuesta.

**PUNTO B:      NEGOCIACIONES SOBRE SUBVENCIONES DE CONFORMIDAD CON EL**  
**ARTÍCULO XV DEL AGCS**

8. El Presidente recordó que en reuniones anteriores se había expresado la necesidad de celebrar un debate detallado sobre el alcance y las razones de las subvenciones en el sector de los servicios. Además, algunas delegaciones habían pedido que se analizara más a fondo la repercusión de las subvenciones en el comercio de servicios para determinar las posibles distorsiones del comercio. La Presidencia se había ofrecido a preparar una nota en la que se abordaran las cuestiones conceptuales pertinentes, nota que se había distribuido en el documento sin signature N° 1931 de 3 de abril de 1998. En la nota se proponía proceder paso por paso y abordar en primer lugar la cuestión de las circunstancias en que era probable que las subvenciones tuvieran efectos de distorsión del comercio.

9. Una delegación señaló que, antes de adoptar el procedimiento propuesto en la nota, el Grupo de Trabajo debía abordar la cuestión fundamental de cómo definir las subvenciones en la esfera de los servicios; a juicio del orador, no se debería aplicar automáticamente la definición existente en la esfera de las mercancías. Algunas delegaciones se sumaron a la opinión de que la definición existente en la esfera de las mercancías era demasiado amplia y ya había causado dificultades a la hora de responder al cuestionario sobre subvenciones y había entorpecido el intercambio de información necesario para el debate. Otras delegaciones señalaron que la única forma práctica de proceder era que se utilizara la definición amplia aplicada en la esfera de las mercancías. Algunos participantes eran partidarios de que se debatieran las cuestiones de definición, pero señalaron que no se podía celebrar ese debate sin disponer de más información sobre las políticas efectivamente aplicadas en materia de subvenciones. La información facilitada por los Miembros ayudaría a determinar si la definición aplicada en la esfera de las mercancías era adecuada también en la esfera de los servicios. El Presidente indicó que, al responder al cuestionario, los Miembros podían utilizar los criterios que estimaran oportunos con respecto a las definiciones y la cobertura sectorial. Ahora bien, se expresaron ciertas preocupaciones acerca de las consecuencias de tal enfoque para la comparabilidad de la información.

10. Se formularon preguntas acerca de la viabilidad de los procedimientos compensatorios en la esfera de los servicios, habida cuenta de los problemas de información y de definición existentes.

11. En resumen, el Presidente observó que las delegaciones deseaban proseguir el debate de las cuestiones de definición y de viabilidad paralelamente al de las preguntas propuestas en la nota de la Presidencia de 3 de abril de 1998. El orador instó a los Miembros a que intensificaran sus esfuerzos para responder al cuestionario.

**PUNTO C: NEGOCIACIONES SOBRE CONTRATACIÓN PÚBLICA DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO XIII DEL AGCS**

12. El Presidente comunicó a las delegaciones que se había recibido otra respuesta al cuestionario, presentada por Costa Rica (distribuida con la signatura S/WPGR/W/11/Add.22). Observó que la recopilación de información había proporcionado una base sólida para el debate de las disciplinas multilaterales que podían establecerse en esa esfera. Al celebrar ese debate, sería útil tener presente el documento extraoficial presentado por Nueva Zelandia (de fecha 30 de septiembre de 1997) en el que se examinaban algunas cuestiones que se planteaban en relación con la aplicación de los principios fundamentales de la OMC a la contratación pública de servicios. El orador propuso asimismo que en el examen de las cuestiones se siguiera el orden que figuraba en el cuadro indicativo en el que se relacionaban las respuestas al cuestionario con posibles elementos de disciplinas multilaterales (nota de la Presidencia de fecha 21 de febrero de 1997), lo que sería acorde con las sugerencias de las delegaciones de que los trabajos se centraran al principio en la definición de contratación pública y se abordara más adelante la cuestión de la no discriminación.

13. En el documento presentado por las Comunidades Europeas en la reunión anterior se formulaban tres preguntas pertinentes: ¿qué transacciones constituyen contratación? ¿cuáles son las entidades contratantes? y ¿qué se contrata? Con respecto a la primera pregunta, algunas delegaciones se mostraron partidarias de que se adoptara un enfoque compatible con el del Acuerdo sobre Contratación Pública. Otras delegaciones consideraron que las transacciones excluidas de las definiciones pertinentes del artículo I del AGCS servían de indicación de qué transacciones constituían contratación. Una delegación hizo hincapié en las dificultades que planteaba a su país la cuestión de la definición de contratación y, en particular, la de si se debían incluir las concesiones. Otras delegaciones se hicieron eco de las reservas formuladas e indicaron que era necesario proseguir el debate sobre esta cuestión. Con respecto a la segunda pregunta, esto es, cuáles son las entidades contratantes, algunas delegaciones señalaron que el criterio principal debería ser el nivel de control público y que se deberían incluir todos los niveles del Gobierno. Ahora bien, otras delegaciones consideraron que, en el caso de las empresas de propiedad estatal, el factor decisivo debería ser si la entidad funcionaba como una empresa privada en un marco competitivo.

14. El Presidente señaló a la atención de las delegaciones el hecho de que el Grupo de Trabajo sobre la Transparencia de la Contratación Pública también estaba examinando las cuestiones de la definición y el alcance de la contratación. Una delegación hizo hincapié en que el Grupo de Trabajo debería tratar de contribuir a la labor del Grupo de Trabajo sobre la Transparencia y propuso que los debates se centraran en los aspectos específicos de la contratación pública en la esfera de los servicios. El Presidente señaló que proseguiría las consultas sobre cuál sería la mejor forma de coordinar los trabajos con otros foros que se ocupaban de la contratación pública.

**PUNTO D: FECHA DE LA PRÓXIMA REUNIÓN**

15. Se acordó que el Grupo de Trabajo se reuniría el 24 de junio de 1998.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Ahora bien, en vista de la propuesta formulada en "Otros asuntos", y a fin de evitar que haya coincidencia con otra reunión, se cambió la fecha de esta reunión al 23 de junio de 1998.

PUNTO E:      OTROS ASUNTOS

16. Una delegación solicitó que las reuniones que trataran de las cuestiones relativas a los servicios se agruparan más, para facilitar la participación de los expertos de las capitales. La complejidad creciente de las cuestiones examinadas requería una mayor participación de las capitales.

---